

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Expeditör (nume, adresă, țară)	2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Destinatör (nume, adresă, țară)		3. Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country) Locul descărcării (loc, țară)			4. Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Locul încărcării (loc, țară)			5. Documents annexes Documents attached Documente anexate			16. Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) Transportator (nume, adresă, țară, alte referințe)		
VALCO Embrage Road Sa Roger Dumoulin 80009 Armens	Magna PI S.P.A. v.d. del. C. Lammini 4 71026 Modugno, ITALY								LETTRE DE VOITURE CONSIGNMENT NOTE SCRISOARE DE TRANSPORT			CMR		
6. Marques et numéros Marks and Nos Marca și numărul	7. Nombre de colis Number of packages Număr de colete	8. Mode d'emballage Method of packing Mod de ambalare	9. Nature de la marchandise Nature of the goods Natura mărfii	10. No statistique Statistical number Număr statistic	11. Poids brut, kg Gross weight in kg Greutate brută în kg	12. Cubage m³ Volume in m³ Volumul în m³	13. Instructions de l'expéditeur Sender's instructions Instrucțiuni speciale ale expeditorului	14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage charges/Instrucțiuni de plată	15. Remboursement/ Cash on delivery/ Suma de plată	16. Références et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport	17. Succesive carriers (name, address, country) Operatori de transport succesivi (nume, adresă, țară)	18. Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations Rezervele și observațiile operatorului de transport		
E. Palette					1460 Kg									
Classe Clasa	Chiffre Number Numărul	Lettre Letter Litra	(ADR)											
20. A payer par To be paid by Plata prin	Expéditeur Sender Expeditör	Monnaie Currency Moneda	Destinataire Consignee Destinatör	Prix de transport Carriage charges/ Prețuri transportului	Réductions/ Deductions/Deduceri	Solde/Balance/Sold Supplements Suppliment charges Taxe supplémentaires Frais accessoires Other charges Alte taxe	TOTAL							
14. Prescriptions d'affranchissement/Instructions as to payment for carriage charges/Instrucțiuni de plată	21. Etablie a Established in Stabilită în	le on în	15. Remboursement/ Cash on delivery/ Suma de plată	22. Signature et timbre de l'expéditeur Signature and stamp of the sender Semnătura și ștampila expeditorului	23. Signature et timbre du transporteur Signature and stamp of the carrier Semnătura și ștampila operatorului de transport	24. Signature et timbre du destinataire Signature and stamp of the consignee Semnătura și ștampila destinatarului								
EXPEDITION VALEO FA 81 Avenue Roger Dumoulin 80009 Armens Cedex 2	Valco	16 JAN. 2024		AUTO: VL 33 NNC	16.01.2024	KUEHN + NAGEL S.R.L. Via del C. Lammini, snc - 70026 Modugno (BA)	17 GEN 2024	Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità						

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier
Spațiul încadrat în chenar îngroșat trebuie completat de transportator

19+21+22

Y compris et
including and
incluzând și

1-15

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility
Se completează pe răspunderea expeditorului

En cas de marchandises dangereuses indiquées, la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la chiffre et le cas échéant, la lettre
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column, the number and the letter, if any
În cazul mărfurilor periculoase se indică dacă există menționată în certificatul posibil, pe ultima linie a coloanei, particularitățile clasei, numărul și litera